



**Bohater tygodnia: Arkadiusz Dominiec**

Dzięki jego staraniom, w Tychach otwarte zostanie Muzeum Wojny Obronnej 1939 roku na Śląsku.

> strona 2

BEZPŁATNY TYSKI TYGODNIK MIEJSKI

# TWOJE TYCHY



NR 18/285 | 7 MAJA 2013

WWW.TYCHY.PL

ISSN 1730-5098

NA TWOICH STRONACH:



MATERIAŁY PRASOWE DYSTYBUTORA

**Widzowie chcą ambitnego kina**

TRWA PIĄTA EDYCJA BEST Festiwalu Filmowego „Kino BESTajemnic”. Tegoroczna impreza ma dwie odsłony. Pierwsza z nich, Przegląd Główny, już za nami. Teraz czas na Przegląd BESTajemnic.



strona 12

**Wiercą w Paprocanach**

PRZY JEZIORZE PAPROCAŃSKIM wykonywane są próbne odwierty.

strona 3

**Biblioteczna Róża 2013**

CZYTELNICZY MIEJSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ w Tychach mogli głosować na najlepszą, najciekawszą ich zdaniem książkę, jaka ukazała się w roku 2012. Znamy już wyniki plebiscytu.

strona 4

**Klasa z dżudokami**

OD WRZEŚNIA, W GIMNAZJUM NR 6, rozpocznie działalność pierwsza w Tychach i jedna z nielicznych na Śląsku, klasa z elementami judo i samoobrony.

strona 14

REKLAMA

wejdź na SATURN.PL

**OFERTA SPECJALNA**

SPRAWDŹ SETKI OFERT W OBNIŻONYCH CENACH

SZCZEGÓŁY NA STR. 3

13 TYSKIE

**TARGI BUDOWNICTWA I WYPOSAŻENIA WNĘTRZ**

10 - 12 maja 2013

Stadion Zimowy, ul. de Gaulle'a 2, g. 10 - 18

[www.targityskie.pl](http://www.targityskie.pl)

## Msza, kwiaty i koncerty



ZDJEĆIA: MICHAŁ GIEL

W PIĄTEK OBCHODZILIŚMY ŚWIĘTO KONSTITUCJI 3 MAJA. UROCZYSTOŚCI ODBYŁY SIĘ NA PLACU WOLNOŚCI I W CZUŁOWIE.

**Ewa Strzoda**

[e.strzoda@twojetychy.pl](mailto:e.strzoda@twojetychy.pl)

**M**iejskie obchody rozpoczęły się pod Pomnikiem Powstańca Śląskiego. Prezydent Andrzej Dziuba w okolicznościowym wystąpieniu przypomniał, że 3 maja to podwójne święto, 222. rocznica uchwalenia Konstytucji i 92. rocznica wybuchu III Powstania Śląskiego. Po złożeniu kwiatów pod pomnikiem uczestnicy przeszli do kościoła pw. św. Marii Magdaleny, gdzie odprawiona została msza święta w intencji ojczyzny. Następnie na Rynku przed kościołem,

odbył się koncert orkiestry kopalni „Bolesław Śmiały” oraz pokazy grupy mażorettek „Nemezis”. Druga część obchodów odbyła się pod Pomnikiem Poległych Powstańców w Czulowie. Tam kwiaty złożyła m.in. Marta Simka, córka Józefa Dedy – czulowskiego powstańca i pierwszego budowniczego pomnika. Uroczystości uświetnił koncert chóru Cantate Deo i orkiestry KWK „Ziemowit”.

**Czym dla tyszan jest święto 3 maja? – czytaj na str. 5**



Przemarsz (górne zdjęcie) i pokazy mażorettek uświetniły miejskie uroczystości.

AUTOPROMOCJA

NAJWIĘKSZY ZASIĘG W MIEŚCIE

# TWOJE TYCHY

KOLPORTAŻ BEZPOŚREDNI – ZERO ZWROTÓW

Reklama w TT i...

... w portalu [tychy.pl](http://tychy.pl)

Z A M Ó W

[tychy.pl](http://tychy.pl)

al. Piłsudskiego 12, tel. 32 325 72 15, tel. kom. 667 021 020  
e-mail: reklama@twojetychy.pl

## HIT TYGODNIA

Festyn  
majowypatronują  
Twoje Tychy

**MIASTO.** Pokazy grup rekonstrukcyjnych i sprzętu wojakowego, występy artystyczne – to tylko niektóre atrakcje 8. Festynu Szkolno-Osiedlowego, jaki w **sobotę, 11 maja**, odbędzie się w Gimnazjum nr 1 im. Armii Krajowej.

Początek o godz. 14. Wtedy to uroczyste otwarcie zostanie muzeum „Wojny obronnej 1939 r. na Śląsku”, którego założycielem jest Arkadiusz Dominiec. Od godz. 15 na scenie występować będą zespoły MDK im. Artystów Rodu Kossaków i absolwenci Gimnazjum nr 1.

Na godz. 16 zaplanowano pokaz fitnessu Klubu Zdrowie. O 16:30 będzie można obejrzeć pokazy grup rekonstrukcyjnych i szkół mundurowych. Następnie, o godz. 17 i 17:45, przed publicznością zaprezentują się laureaci VI Wojewódzkiego Konkursu Młodych Talentów. O 18:00 rozegrany zostanie mecz piłki nożnej, a 30 minut później wystąpi gwiazda wieczoru – zespół Abba Family. W czasie festynu odbędzie się także losowanie nagród dla uczestników konkursów i zbiórka zużytego sprzętu elektronicznego.

Honorowy patronat nad imprezą objął: Wojewoda Śląski, Prezydent Miasta Tychy i komendant Wojskowej Komendy Uzupelnień w Tychach. **ES**

REKLAMA

## DO WYNAJĘCIA

- PAWILON HANDLOWY
- PLACE UTWARDZONE
- MAGAZYN
- BIURA

w Tychach oraz Rudzie Śląskiej  
tel. 32 / 783 46 07

## BOHATER TYGODNIA

## Muzeum w szkole

Muzeum Wojny Obronnej 1939 roku na Śląsku – tak nazywać się będzie nowe tyskie muzeum, które 11 maja uroczyste otwarcie zostanie w schronie, mieszczącym się w piwnicy Gimnazjum nr 1 im. Armii Krajowej. W placówce znajdują się eksponaty, zgromadzone przez Arkadiusza Dominię.

Od kilku lat tyski kolekcjoner zabiegał o lokal, w którym mógłby wyeksponować swoje zbiory. W październiku 2013 r. placówka muzealna została zarejestrowana w Ministerstwie Kultury, a wkrótce potem – dzięki pomocy miasta i przychylności dyrektor Gimnazjum nr 1 Małgorzaty Chelchowskiej – Arkadiusz Dominiec otrzymał pomieszczenia, gdzie powstanie stała ekspozycja.

Przez kilkanaście lat zgromadził około 2 tys. eksponatów, związanych z Wrześniem 1939 roku, walkami w okolicach w Tychów i na Śląsku. Zaczęło się od wojskowego chlebaka wzór 33. Potem kolekcja systematycznie zaczęła się poszerzać. Regularnie odwiedzał giełdy staroci, kontaktował z innymi kolekcjonerami. Przede wszystkim jednak dużo czytał, poznając w detalach historię II wojny światowej na Śląsku. Od lat działa także w Stowarzyszeniu Pro Fortalicium i w Stowarzyszeniu Rekonstrukcji Historycznej „73 Pułk Piechoty z Katowic”.

– W muzeum znajdują się nie tylko moje eksponaty, ale wszystkich, którzy zechcą udostępnić swoje pamiątki związane z Wrześniem 1939 – dodał. – Zależy mi przede wszystkim, na pokazaniu jak najlepiej zachowanych przedmiotów i zdjęć związanych z Tychami i najbliższą okolicą.

W kolekcji Arkadiusza Dominię są elementy uzbrojenia, wy-



W organizacji ekspozycji Arkadiuszowi Dominię (w środku) pomagali Ernest Misiurek, Tomasz Perduta, Krzysztof Fuczek, Andrzej Fuczek.

posażenia wojskowego i umundurowania, urzędzenia i części z wyposażenia schronów (np. system filtrów oczyszczających powietrze), a także mnóstwo zdjęć, dokumentów, odznaczeń i pamiątek związanych z konkretnymi osobami – dowódcami i żołnierzami, np. kurtka mjr Ksawerego Święcickiego, dowódcy dywizjonu rozpoznawczego 10. Brygady Zmotoryzowanej, czy kompletnie umundurowanie oraz walizki z różnymi przedmiotami i dokumentami ppłk Anastazego Makowskiego.

W czasie długiego weekendu przewożono eksponaty z domu kolekcjonera do muzeum. W organizacji muzeum i ekspozycji pomagali Ernest Misiurek, Tomasz Perduta, Krzysztof Fuczek, Andrzej Fuczek, Oskar Połap i Tomasz Wakuła.

Muzeum składać się będzie z czterech sal wystawowych i piątej – multimedialnej. – Bardzo się cieszę, że muzeum znajdzie się w szkole, bo z wielu względów to najlepsze miejsce dla tego przedsięwzięcia – powiedział Arkadiusz Dominiec. – Miasto przekazało mi ten lokal w wieczyste użytkowanie i od ubiegłego roku

rozpoczęliśmy generalny remont, by zaadaptować pomieszczenia. Po wysprzątaniu, pomalowaliściany i podłogi, założona została instalacja elektryczna. Pomagał mi mój tata Marian, który jednak zmarł w styczniu oraz znajomi i koledzy ze Stowarzyszenia Rekonstrukcji Historycznej „73 Pułk Piechoty z Katowic” i Stowarzyszenia Pro Fortalicium. Wspomógł mnie także radny Damian Fierla oraz firmy Master i Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Tychach SA, przekazując kwoty na zakup farb. W sumie jednak środki na remont oraz przygotowanie pomieszczeń i ekspozycji pochodziły z budżetu... domowego.

– Marzy mi się, by było to prawdziwe miejsce spotkań z historią – powiedział Arkadiusz Dominiec. – Dlatego zwróć się do szkół z propozycją organizowania tutaj lekcji z historii II wojny światowej, zwłaszcza z okresu walk na Śląsku. Zapraszam także wszystkich mieszkańców, bo to będzie normalna placówka muzealna. Otwarcie muzeum nastąpi 11 maja, podczas Festynu Majowego (szczegóły obok).

LESZEK SOBIERAJ

## FELIETON

## Święto za świętem

Jan Mazurkiewicz

j.mazurkiewicz@twojetychy.pl



Cztery dni luzu. W tym trzy dni święta. Tyle, że pierwsze z nich, czyli 1 maja to już raczej przebrzmiała historia. Drugie – Dzień Flagi – chyba nigdy nie doczeka się większego zainteresowania. Święto Konstytucji 3 Maja w widzeniu historycznym, też nie będzie miało powodzenia w takiej formie jak dotychczas je świętowano. Wina nie leży po stronie społeczeństwa, że nie potrafimy się bawić. Wystarczy prześledzić kalendarz – za dużo tych rocznic, świąt państwowych, czy kościelnych. Rzecz bowiem w tym, że wszystkie święta są polityczne, poza Bożym Narodzeniem i Wielkanocą.

Ciągle nie dopracowaliśmy się jakiegoś modelu, scenariuszy, w jaki sposób te święta uczcić, żeby było i radośnie i miło, bez patosu i martyrologii. Oficjalne rytuały – wieńce z biało-czerwoną szarfą pod pomnikiem, warta honorowa, krótka gadka okolicznościowa jakiegoś oficjela – tracą poprzednią epokę. „Nikczemne rytuały” – jak nazwał je Zbigniew Herbert w wierszu „Potęga smaku”. W tym roku po raz drugi z rządu prezydent namawiał rodaków, by przejść w kolorowym korowodzie z balonikami pod pałac prezydencki, gdzie zamiast nadęcia i powagi odsłonięto pomnik orla z białej czekolady. Odezwały się oczywiście głosy oburzenia, że jak to tak na wesoło, gdy ojczysta uciśniona, a godło z czekolady – to profanacja i rozczytny, i miejsca zarezerwowane dla prawdziwych patriotów. Francuzi obchodzą swoje święta na wesołych festynach, Amerykanie mają swoje kolorowe parady, a nam pozostają zamiast smutnych imprez grillowane kiełbaski w prywatnym gronie i zimne piwo.

## POGODA TYGODNIA

WT	ŚR	CZ	PT	SO	ND	PN
7.05	8.05	9.05	10.05	11.05	12.05	13.05
22°	25°	24°	18°	16°	14°	13°

## TYDZIEŃ Z KALENDARZA

- 6-8.05.1994** – trwał Międzynarodowy Wyścig Kolarski „4 Asy Fiata Auto Poland”. Trasa jednego z czterech etapów biegła m.in. wokół fabryki Fiat Auto Poland.
- 8.05.2002** – Gimnazjum nr 1 nadano imię Armii Krajowej.
- 10.05.1998** – w Tychach otwarto pierwszy na Śląsku skatepark.
- 10.05.1993** – powstał Miejski Oddział Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami.
- 10.05.1992** – podpisana została umowa partnerstwa między dzielnicą Berlina-Marzahn, a Tychami.
- 11.05.2004** – rozpoczęły się matury. W Tychach, do egzaminów przystąpiło 1913 absolwentów.
- 12.05.1998** – Wiktor Wykręt, prezes Zarządu Miejskiego PKPS w Tychach, otrzymał nagrodę wojewódzką z okazji 40-lecia istnienia Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej.

## DYŻUR REPORTERA

tel. 32 325 72 38

redakcja@twojetychy.pl



Na Państwa telefony czekamy we **wtorek** w godz. **9.30-15.30**. Przy telefonie dyżuruje red. **Ewa Strzoda**

BEZPŁATNY TYSKI TYGODNIK MIEJSKI

## TWOJE TYCHY

Wydawca: Śródmieście Sp. z o.o.

Redakcja: Tychy, al. Piłsudskiego 12, I piętro, tel. 32 325 72 40, faks 32 325 72 14, e-mail: redakcja@twojetychy.pl

Redaktor Naczelna: Beata Kurek

Zastępca Redaktora Naczelnego: Jan Mazurkiewicz

Dziennikarze: Leszek Sobieraj, Ewa Strzoda, Sylwia Witman, Marek Ciszak

Fotoreporter: Michał Giel

Dyrektor ds. Reklamy i Marketingu: Roma Jarecka, tel. 32 325 72 19

Biuro Reklamy: tel. 32 325 72 18,

225, 268

Ogłoszenia Drobne: tel. 32 325 72 15

Skład: Tomasz Pałka, MCG

Druk: Polskaiapresse Sp. z o.o.

Projekt graficzny: Witold Morawski

Numer zamknięty: 6.05.2013 r.

Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo ich redagowania i skracania.

Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Dystrybucja tygodnika bez pisemnej zgody wydawcy – zabroniona. Sprzedaż tygodnika – zabroniona.

**USŁUGI POGRZEBOWE**  
KOMPLESOWO • PROFESJONALNIE • TANIO  
Tychy Wartogłowice, ul. Cmentarna 21

**Wartogłowice „CALIA”**

BEZGOTÓWKOWE ROZLICZENIE POGRZEBU - ZASIŁEK ZUS ROZLICZAMY I WYPŁACAMY NA MIEJSCU

- POGRZEBY TRADYCYJNE
- EKSHUMACJE
- ROZBIÓRKI NAGROBKÓW
- WŁASNE CHŁODNIE
- KREMACJE
- KOPANIE GROBÓW
- PRZEWOZY ZMARŁYCH

CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE tel. 32 219 18 44, kom. 601 49 09 08

**NAGROBKI DUŻY WYBÓR**

**Tyski Zakład Pogrzebowy**  
Od 21 lat pomagamy, doradzamy i towarzyszymy w żałobie.

**Arka**

- Wszelkie formalności oraz wypłata zasiłku pogrzebowego ZUS od ręki w biurze firmy.
- Rozliczenia pogrzebu bezgotówkowo.
- Pełny zakres usług związanych z organizacją i obsługą pogrzebów oraz kremacji.

**Tylko u nas kremacja 550 zł**  
• Trębacz do pogrzebu GRATIS!

**Czynne 7 dni w tygodniu przez 24 h**

Tychy, ul. Kard. Wyszyńskiego 20  
tel. 32 327 42 08, kom. 512 054 446  
tel./fax 32 327 41 54

**TYLKO U NAS SKLEP Z CZARNĄ ODZIEŻĄ**

**CENTRUM POGRZEBOWE**  
POMAGAMY DORADZAMY I TOWARZYSZYMY W ŻAŁOBIE  
Najstarszy zakład w Tychach

**Do nas nie musisz przynieść pieniędzy**  
Zasiłek pogrzebowy ZUS wypłacamy w biurze firmy

**Pełny zakres usług związanych z organizacją i obsługą pogrzebów i kremacji**  
Najniższe ceny – profesjonalna obsługa

**Trębacz do pogrzebu gratis!**

**ŁUKAWSKI**

**CZYNNE CAŁĄ DOBĘ**

TYCHY ul. kard. Wyszyńskiego 14c,  
(32) 227 35 11, (32) 227 31 79, 602 245 813

**100% gwarancji jakości usług**

ZE STUDNI DO JEZIORA

# Wiercą w Paprocanach

Przy Jeziorze Paprocańskim wykonywane są próbne odwierty. Po zamontowaniu rur przepustowych i osłonowych oraz pompy, będzie wiadomo ile wody można pozyskać ze studni i w jakim stopniu będą one mogły zasilić Jezioro Paprocańskie.

O bok kilku innych pomysłów zasilania jeziora, jakiś czas temu pojawiła się koncepcja doprowadzenia wody ze studni głębinowych.

– Obecnie odwierty prowadzi wyłoniona w przetargu firma Geocarbon z Katowic – mówi Ryszard Janik, pełnomocnik prezydenta ds. rewitalizacji Paprocan. – Wykonano jeden na głębokość 30 m, drugi jest wykonany w połowie. Kiedy prace zostaną zakończone, będzie wiadomo, ile wody można uzyskać z odwiertów i wówczas podjęta zostanie decyzja, czy warto kontynuować ten pomysł. Aby przedsięwzięcie mogło się powieść, potrzebna byłaby wydajność 1600 – 2000 m sześciennych na dobę. Zbiornik paprocański jest płytki i kiedy mamy suche lato, zapotrzebowanie na wodę jest oczywiście większe. Jezioro nie ma obecnie dopływu, dlatego liczymy na to,



Jezioro nie ma dopływu, więc studnie głębinowe mogły by, choć częściowo, zasilić akwen.

że przynajmniej częściowo studnie głębinowe będą mogły zasilić akwen. Tej zimy spadło sporo śniegu i wydawało się, że będzie więcej wody. Tymczasem po-

ziom wód gruntowych jest niski, a w jeziorze także nie ma takich stanów wody, jakich można było oczekiwać.

LS

REKLAMA

Centrum Medyczne  
**HIPOKRATES**  
Tychy, ul. de Gaulle'a 49

**INFOLINIA**  
32 411 66 40

**Żółty Tydzień** 15.IV + 15.V 2013

**W NASZYM MIESIĄCIE**

**GWARANTUJEMY 3 SZCZEPIENIA w cenie żółtego tygodnia!**

[www.hipokrates.tychy.pl](http://www.hipokrates.tychy.pl)

REKLAMA

REKLAMA

**25 MAJA**  
Eko Master Festival 2013

**VI FESTIWAL NAUKI I EKOLOGII EKO MASTER**  
Tychy Plac Pod Żyrafa

[www.ekomaster.tychy.pl](http://www.ekomaster.tychy.pl)

patronat honorowy: Tychy i Dobre Mięce, Staro, patronat medialny: Rony, Twój Tychy, NOLA

wejdź na SATURN.PL

**OFERTA SPECJALNA**

**SPRAWDŹ SETKI OFERT  
W OBNIZONYCH CENACH**

Asortyment w podanych cenach dostępny od 07.05. do 18.05.2013 lub do wyczerpania zapasów.  
Informacje zawarte w gazecie nie stanowią oferty w rozumieniu art. 66 § 1 K.C.



Nagrywanie Video HD

Night Vision

TFT 2,5"

Prestigio

199,-

**149,-**

Prestigio

PCDVR720P01  
REJESTRATOR SAMOCHODOWY

Diody podczerwieni do widoczności w nocy, funkcja aparatu foto, automatyczne nagrywanie po uruchomieniu silnika, wykrywanie ruchu, nr art.: 1145804.

**TYCHY**  
TOWAROWA 2A



**SATURN**

TECNOLOGIA TAK MA!

PLEBISCYT ROZSTRZYGNIĘTY

patronują  
TWOJE TYCHY

## Biblioteczna Róża 2013

Od 4 lutego do 22 kwietnia czytelnicy Miejskiej Biblioteki Publicznej w Tychach mogli głosować na najlepszą, najciekawszą ich zdaniem książkę, jaka ukazała się w roku 2012. Znamy już wyniki plebiscytu.

Listę tytułów, wytypowali pracownicy bibliotek, na podstawie liczby wypożyczeń we wszystkich filiach, za wyjątkiem filii dziecięcej. Propozycje tytułów, to także efekt obserwacji, poszukiwań i zapytań czytelników, zbieranych w ciągu roku. To wszystko składa się na popularność książki. Czytelnicy, zgodnie z regulaminem, nie mogli na kuponach wpisywać tytułu spoza listy.

## W liczbach

W tym roku oddano w sumie 295 głosów, z czego 50 kuponów wypełnili mężczyźni. Już tylko ta liczba po raz kolejny potwierdza, że zdecydowaną większość czytelników stanowią kobiety. Tak jest nie tylko w Tychach, ale w każdej innej miejscowości. Na spotkania autorskie, czy Kluby Dyskusyjnej Książki, też głównie przychodzą kobiety. W tegorocznym VI Plebiscycie „Biblioteczna Róża” zwyciężyły dwie książki, które uzyskały jednakową liczbę głosów: „Igrzyska Śmierci” Suzanne Collins oraz „Cukiernia Pod Amorem” Małgorzaty Gutowskiej-Adamczyk.

## Wynik zaskakuje

Trzeba przyznać, że to zaskakujący wynik, bo „Igrzyska Śmierci” to rzecz z pogranicza fantastyki, horroru, polityki, świata, który może nadejść. Oto władca, organizuje igrzyska dla ludu, tyle, że na arenie walczą tym razem nie niewolnicy, bie-



Dorota Bastek, kierownik działu muzycznego i książki mówionej MBP w Tychach i Kinga Radzewicz, pracownik filii nr 7, z książkami, które zwyciężyły w plebiscycie.

dacy, ale elita. A na widownia zasiada plebs. To oczywiście tylko jeden z wątków, bo mamy jeszcze coś na wzór „Roku 1984” Orwella – plus kobieco-męski świat. Głosy na temat tej książki są mocno podzielone, zdaniem bowiem niektórych czytelników, to tylko kolejna, jakich wiele opowieści o ludzkiej naturze, socjotechnice, ubarwiona tylko innymi obrazami.

Drugi, wybrany tytuł, to zupełnie inna opowieść. Historia szukania korzeni rodzinnych, a mowa jest o starej arystokratycznej rodzinie. Koleje losu poszczególnych członków rodziny są tak odmienne, jak czasy, w których przyszło im żyć. A do tego mnóstwo opisów potraw, ciasteczek, tortów, babeczek, itd. Wszak tytuł „Cukiernia Pod Amorem” do czegoś zobowiązuje. Także i o tej książce można usłysze głosy krytyczne. Główny zarzut dotyczy nie dokończonych historii niektórych bohaterów. Inni z kolei wręcz przeciwnie,

podkreślają bogatą wiedzę historyczną autorski. Dwie różne książki, tak jak biegun północny i biegun południowy. Wydaje się, że na „Igrzyska Śmierci” przede wszystkim głosowali młodzi czytelnicy, a na „Cukiernię Pod Amorem” trochę starsi.

## Nagrodzeni

Wśród czytelników, MBP wylosowała trzy osoby: Jadwigę Seweryn, Ryszarda Suchogórskiego i Marię Puchałę. Każda z tych osób oddała kupon w innej filii. Zostaną oni uhonorowani upominkami książkowymi w czasie

spotkania Dyskusyjnego Klubu Książki, 13 maja. To spotkanie odbędzie się w ramach IX Ogólnopolskiego Tygodnia Bibliotek, który w tym roku przebiega pod hasłem „Biblioteka miejscem dla kreatywnych”.

Wszystkie egzemplarze zwyciężskich książek, zostaną opatrzone godłem – Lauret Plebiscytu Biblioteczna Róża 2013. To będzie też wskazówka dla korzystających z bibliotek po jakie tytuły warto sięgnąć.

Tygodnik „Twoje Tychy” jest patronem medialnym plebiscytu.

JAN MAZURKIEWICZ

DOTYCHCZASOWI LAUREACI PLEBISCYTU  
BIBLIOTECZNA RÓŻA

- 2012 – Ken Follet „Filary Ziemi”
- 2011 – Stieg Larsson „Millenium”/Stephanie Meyer „Zmierzch”
- 2010 – Małgorzata Kalicińska „Rozlewisko” (Trylogia)
- 2009 – Dan Brown „Kod Leonarda da Vinci”
- 2008 – Antoine de Saint Exupery „Mały Książę”.

REKLAMA

ZAKWITŁY KASZTANY, CZYLI...

## Czas na maturę

Dzisiaj, 7 maja, w całej Polsce ruszają egzaminy dojrzałości. W naszym mieście w tym roku do matury przystąpi 1.014 uczniów.

Egzaminy maturzyści mogą zdawać na dwóch poziomach: podstawowym i rozszerzonym. Obowiązkowe przedmioty dla wszystkich to język polski, matematyka i wybrany język obcy. Reszta do wyboru.

Tradycyjnie pierwszym egzaminem jest język polski. Również dzisiaj chętni przystąpią do egzaminu z wiedzy o tańcu. Potem matematyka, historia

muzyki, język angielski, wiedza o społeczeństwie, filozofia, chemia, geografia, język mniejszości narodowych, język kaszubski, biologia, historia, fizyka i astronomia, język łaciński i kultura antyczna, język niemiecki, informatyka, historia sztuki, języki rosyjski, francuski, hiszpański i włoski.

Do 28 maja trwają także egzaminy ustne przeprowadzane według harmonogramów ustalonych przez przewodniczących szkolnych zespołów egzaminacyjnych. Wyniki maturzyści poznają w czerwcu.

EWA STRZODA

CO SŁYCHAĆ  
W TYSKICH SZKOŁACH?

## Podwójny sukces ekonomika

Uczniowie Technikum nr 2 z Zespołu Szkół nr 2 w Tychach zdobyli 4. miejsce w Ogólnopolskim Konkursie „Zarządzania firmą” JA Titan 2013. Sukces wywalczył zespół w składzie: Sandra Antonijczuk, Małgorzata Bielas i Agnieszka Strzelec. Ale to jeszcze nie koniec dobrej passy. Uczniowie z tego samego technikum zdobyli drużynowo 3. miejsce w „Ogólnopolskim Konkursie Technologiczno-Informacyjno-Komunikacyjne? TAK!”. Warto dodać, że w tym konkursie tyska drużyna okazała się najlepsza w całym województwie. Młodzież do zmagania konkursowych przygotował nauczyciel informatyki Roman Kowalkowski.

## Festiwal doświadczeń

W Szkole Podstawowej nr 36 im. Narodów Zjednoczonej Europy, najmłodszy uczniowie poprzez zabawę zgłębiali tajniki nauki. Fizycy i chemicy z katowickiego Stowarzyszenia „Z nauką w przyszłość” przygotowali dla nich wiele atrakcji. Maluchy samodzielnie wykonywały doświadczenia i eksperymenty.

## Wyjazd do Bułgarii

Grupa uczniów z tyskiego I LO im. L. Kruczkowskiego wyjechała na kilkudniową wymianę międzynarodową do Bułgarii. Był to ostatni wyjazd w ramach europejskiego programu „Comenius”, w którym – przypomnijmy – oprócz tyszan uczestniczyli jeszcze uczniowie z Bułgarii, Rumunii, Włoch, Turcji i Lotwy.

EWA STRZODA

**ATRIUM** ZAKŁAD  
POGRZEBOWY

Tychy, ul. Cmentarna 19  
www.atrium.tychy.pl  
e-mail: biuro@atrium.tychy.pl

Biuro czynne:

pon-pt: 7.30 - 15.30

Całodobowy kontakt: 605 873 705

tel.: 32 328 48 49

## ZAKŁAD POGRZEBOWY

- › bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu;
- › załatwienie formalności urzędowych;
- › organizację uroczystości pogrzebowych;
- › całodobowy transport zwłok;
- › przygotowanie miejsc do pochówku;
- › transport dla uczestników uroczystości pogrzebowych;
- › przechowanie zwłok we własnej, nowoczesnej chłodni;
- › organizację kremacji;
- › oprawę muzyczną oraz własne profesjonalne nagłośnienie;
- › bezpłatną usługę trębacza;
- › organizację styp;
- › szeroki wybór palm, wieńców oraz wiązanek;
- › szeroki wybór ławek przygrobowych;
- › szeroki wybór akcesoriów funeralnych;
- › szeroki wybór trumien i urn;
- › wydrukowanie i rozwieszenie kompletu klepsydr;
- › komplet bezpłatnych obrazków pamiątkowych;
- › obsługę pogrzebu z wykorzystaniem windy pogrzebowej (trumna, urna) i namiotu pogrzebowego;
- › organizację pożegnania we własnej kaplicy;
- › usługi kamieniarskie.

## OFERUJEMY

- › sprzedaż i montaż ławek przygrobowych
- › formowanie grobów oraz założenie formy drewnianej (obudowy grobowej)
- › opiekę nad grobami



Uroczystości pod Pomnikiem Poległych Powstańców w Czułowie...



... i przy Pomniku Powstańca Śląskiego, na placu Wolności.

3 MAJA W OPINII TYSZAN

# Święto czy wolny dzień?

W PIĄTEK ZAPYTAŁIŚMY TYSZAN, O TO, JAK WAŻNĄ DATĄ JEST DLA NICH 3 MAJA. CO NAM POWIEDZIELI?

**Ewa Strzoda**

e.strzoda@twojetychy.pl

REKLAMA

**GIMNAZJUM JĘZYKOWE**

Od IX 2013 - największa liczba godzin języka angielskiego wśród gimnazjów woj. śląskiego!  
9 godzin tygodniowo - w tym 3 godz. to konwersacje z native speaker'em!

**WARUNKI PRZYJĘCIA do klasy I Gimnazjum STO:**

- średnia ocen min. 3,5
- zachowanie min. dobre
- udział w teście diagnozującym poziom języka angielskiego w dn. 11 maja 2013

**TAKŻE NABÓR UZUPEŁNIAJĄCY DO KLAS II-III**

Gimnazjum im. Josepha Conrada-Korzeniowskiego w Zespole Szkół Społecznego Towarzystwa Oświatowego Tychy, ul. Edukacji 11a, tel.: 32 219 02 40  
www.zssto.org

**N**a placu Wolności, pod Pomnikiem Powstańca Śląskiego, oprócz przedstawicieli władz miasta i Rady Miasta, pocztów sztandarowych, a także delegacji różnych organizacji, instytucji, stowarzyszeń i placówek, obecna była zaledwie garstka tyszan. Czy na niską frekwencję wpływ miała zimna i deszczowa aura?

– To smutne, że jest nas tu tak mało. Szczególnie przeraża fakt, że tak niewielu jest przedstawicieli młodego pokolenia. Ale jest tak każdego roku. Nauczyciele na lekcjach powinni uświadamiać uczniom, jak ważna w naszej historii jest data 3 maja – powiedziała nam 66-letnia Maria Knapik. – Przychodzę tu każdego roku w święto 3 maja. Bo dla mnie ten dzień to święto. Uważam, że to mój obowiązek, by w tym dniu uczcić pamięć powstańców śląskich i rocznicę uchwalenia konstytucji.

Pani Maria zabrała ze sobą wnuki, 12-letnią Kamilę i 10-letniego Jasia. – Podoba nam się obecność wojska. Rzadko mamy okazję zobaczyć żołnierzy w mundurach. Wiemy, jakie dziś święto, babcia nam wszystko wyjaśniła – mówili.

Pod pomnikiem spotkaliśmy też młode małżeństwo z dwójką dzieci. – Jesteśmy tutaj przypadkiem. Mieszkamy niedaleko, gdy wyszliśmy na spacer, usłyszeliśmy, że pod pomnikiem jest uroczystość, więc przyszedliśmy zobaczyć, co się dzieje – wyjaśnił 34-letni Wojciech Pałyga. – W żaden szczególny sposób nie świętujemy 3 maja. Cieszymy się, że jest to czas wolny, który możemy wspólnie, rodzinnie spędzić. Również większość naszych znajomych ma chyba taki neutralny stosunek do tego dnia. Nie przeczę, że to ważna data dla naszej historii, ale przecież tych ważnych dat jest całe mnóstwo – stwierdził.

Inaczej było w kościele. W czasie mszy świętej odprawianej w intencji ojczyzny w kościele pw. św. Marii Magdaleny był nadkomplet wiernych. Wspólnie modlili się tyszanie w różnym wieku. Były dzieci z rodzicami, młodzież i osoby starsze. – Jestem tutejszą parafianką, każdego roku, przychodzę, by modlić się za ojczyznę. Zawsze jest tłum w kościele. Wspólnie modlą się nie tylko nasi parafianie, przyjeżdża również wielu gości – powiedziała po mszy św., 68-letnia Stanisława Dziadosz.

– Mieszkamy w innej dzielnicy miasta. Przyjechaliśmy na Stare Tychy razem z naszym synem. Marcel ma już 13 lat i dobrze wie, jakie dziś święto i o co się modlimy. Dbamy o jego patriotyczne wychowanie – mówili w rozmowie z nami Karolina i Kacper Fialkiewicz. – Uczestniczymy w tej mszy, bo ma ona niezwykle klimat. Doniosłość święta podkre-

śla śpiew chóru, a także obecność pocztów sztandarowych i żołnierzy w mundurach.

W piątkowe popołudnie pod Pomnikiem Poległych Powstańców przy ul. Katowickiej, oprócz oficjalnych delegacji, pojawili się także mieszkańcy, głównie Czułowa. Przyznać trzeba, że uczestników było trochę więcej niż na placu Wolności. – Zawsze jest nas tu wielu. Choć w tym roku chyba trochę mniej, niż ostatnio. To pewnie przez pogodę – mówił pan Marian Kąkol. – Czułowianie przychodzą całymi rodzinami. Wydaje mi się, że częściowo na naszą obecność wpływ ma postawa radnego Józefa Twardzika. On wszystkich zaprasza i bardzo mobilizuje. To dobrze, że jest ktoś, kto tak dba o to, by pamięć o naszych powstańcach przetrwała. Dla naszych dzieci to świetna lekcja historii – podsumował.



Pod Pomnikiem Powstańca Śląskiego kwiaty złożyły delegacje. Na zdjęciu prezydent Tychów Andrzej Dziuba, zastępca prezydenta Mieczysław Podmokły i Przewodniczący Rady Miasta Tychy Zygmunt Marczuk.



Uroczystości w Czułowie uświetnił koncert chóru Cantate Deo.

21 KOLIZJI | WYPADEK

## Jak minął długi weekend?

W miniony weekend na tyskich drogach doszło do 21 kolizji i wypadku, w którym zginęła 76-letnia kobieta.

W czasie sześciodniowej akcji „Bezpieczny majowy weekend”, nad bezpieczeństwem mieszkańców czuwało prawie 200 policjantów, wspieranych przez 50 strażników miejskich. W tym czasie policjanci odnotowali 21 kolizji i wypadek. Doszło do niego 4 maja, ok. godz 8, na ul. Edukacji. Jak ustalili policjanci, kierowca autobusu, jadąc w kierunku ul. Bu-

dowlanych, potrącił 76-letnią tyszanekę na oznakowanym przejściu dla pieszych. Kobieta została przewieziona do szpitala, jednak w wyniku obrażeń zmarła. Kierujący był trzeźwy, policja sprawdza okoliczności i przyczyny wypadku.

W czasie kontroli drogowych, przeprowadzonych podczas powrotów z majowego weekendu, czyli w niedzielę, 5.05, prędkość przekroczyło prawie 80 kierowców, którzy zostali ukarani mandatami. Ponadto zatrzymano 9 pijanych kierowców. Dość spokojnie było podczas dyżurów strażaków.

Od 1 do 5 maja w Komendzie Miejskiej PSP zanotowano 20 interwencji, z czego 18 w Tychach, dwie w powiecie bieruńsko-łódzińskim. Do niecodziennego zdarzenia doszło 1 maja w mieszkaniu bloku przy ul. Cienistej. Ok. godz. 12.40 powiadomiono straż, iż z sufitu spadł tynk z powierzchni ok. 3 m<sup>2</sup>, raniąc jednego z lokatorów. Mężczyzna przewieziony został na konsultacje do szpitala. Strażacy nie stwierdzili pęknięć w tym i w innych mieszkaniach bloku, jednak zarządcy zalecono kontrolę budynku.

Tego samego dnia, o godz. 22.10, zapaliła się sadza w kominie budynku przy ul. Żorskiej. Mieszkańcy szybko ugasili ogień, a strażacy zażegnali niebezpieczeństwo. Innych groźniejszych zdarzeń nie zanotowano, również dlatego, że – jak stwierdził Szczepan Komorowski, rzecznik KM PSP – pogoda nie sprzyjała wypalaniu traw.

W ciągu pięciu dni do straży miejskiej wpłynęło 139 skarg mieszkańców. Dotyczyły głównie spożywania alkoholu w miejscach publicznych i zaśmiecania.

LESZEK SOBIERAJ

**MAKSI PIZZA**

tel. 32 217 07 22

Tychy, al. Bielska/al. Piłsudskiego (stacja Łukoil)

**PROMOCJA 6** KUPON WAŻNY CODZIENNIE W LOKALU DO 31.07.2013

**-40%** do godziny 14<sup>00</sup> na dowolną pizzę w lokalu

PROMOCJA NIE ŁĄCZY SIĘ Z INNYMI PROMOCJAMI

**PROMOCJA 4** KUPON WAŻNY CODZIENNIE W LOKALU DO 31.07.2013

**34,90 zł** ZESTAW 1 dowolna duża pizza 45 cm + pieczywo czosnkowe + 1 litr Pepsi

PROMOCJA NIE ŁĄCZY SIĘ Z INNYMI PROMOCJAMI

**PROMOCJA 1** KUPON WAŻNY CODZIENNIE W LOKALU DO 31.07.2013

**2 za 1 DRUGA PIZZA GRATIS** (druga pizza nie może być droższa od pierwszej)

PROMOCJA NIE ŁĄCZY SIĘ Z INNYMI PROMOCJAMI

WYTNIJ I ZREALIZUJ W RESTAURACJI



PLAC ŚW. ANNY GOTOWY

## Fontanna i róże

Uruchomione zostały ty-  
skie fontanny, w tym po raz  
pierwszy fontanna na Placu  
św. Anny.

Przypomnijmy, iż moderniza-  
cja Placu św. Anny rozpoczęła  
się wiosną zeszłego roku, a jego  
ozdobą jest podświetlana nocą  
fontanna. Wielkością i kształtem  
nawiązuje do tej, która istniała

wcześniej w tym miejscu, dodano  
umieszczoną na szczycie wieży  
misę z gejzerem, a także dwa stopnie  
prowadzące do niecki.

Na Placu św. Anny posadzo-  
no 255 róż, a wkrótce na części  
rabat pojawi się trawa. Są to ostat-  
nie prace jakie zostaną wykonane  
w ramach modernizacji Placu św.  
Anny w Tychach.

LS

### DLA MALUCHÓW

## Zbieramy pieluszki



Przypominamy, że od 15 do 24  
maja będzie prowadzona zbiór-  
ka pampersów pod hasłem „Pielusz-  
ka dla chorego maluszka” na rzecz  
podopiecznych Fundacji Śląskie  
Hospicjum dla Dzieci. Wielkim  
problemem dla rodziców naszych  
dzieci jest kupowanie pampersów.  
Są drogie, a fundacja nie ma wy-  
starczających środków na pokrycie  
wszystkich wydatków podopiecz-  
nych – mówi Natasza Godlewska  
ze Śląskiego Hospicjum dla Dzieci.  
– Mam wielką nadzieję, że wiele  
osób przyłączy się do naszej akcji –  
dodaje. Rodziny, którymi opiekuje  
się fundacja, borykają się z trudną  
sytuacją finansową. Często jest tak,  
że ze względu na chorobę dziecka,  
jeden z rodziców musi zrezygno-  
wać z pracy. Każdy może pomóc!  
W dniach 15–24 maja do siedziby  
hospicjum (Tychy, Plac św. Anny 2)  
i do redakcji TT (Tychy, al. Piłsud-  
skiego 12) można przynieść paczki  
jednorazowych pieluszek, najlepiej  
w rozmiarach 3, 4 i 5.

ES

REKLAMA

L

## LIGA OBRONY KRAJU

### OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

DOBRA SZKOŁA  
LOK

OFERUJEMY KURSY:

- ▶ Prawa jazdy kat. AM, A1, A2, A, B, C, D, B+E, C+E
- ▶ Kwalifikacyjne i okresowe kierowców zawodowych
- ▶ Kierowcy operatora wózków jezdniowych z napędem silnikowym

NOWOŚĆ

DOTYCZY PRAWA JAZDY

KURS TEORETYCZNY  
PRZEZ INTERNET W DOMU!!!

lub wykłady tradycyjne w ośrodku

ZAPEWNIAMY:

- ▶ Pełną realizację zajęć
- ▶ Materiały szkoleniowe
- ▶ Własny plac manewrowy
- ▶ Nowoczesne techniki nauczania
- ▶ Miłą obsługę
- ▶ Wykwalifikowanych instruktorów

TYLKO U NAS

Do końca maja promocyjna cena kursu kat. "B"

949 zł

LIGA OBRONY KRAJU  
OŚRODEK SZKOLENIA  
KIEROWCÓW

TYCHY

ul. Bohaterów Warszawy 12

tel. 32/ 227 44 24

kom. 694 483 197

e-mail: [tychy@lok.slask.pl](mailto:tychy@lok.slask.pl)

Biuro czynne:  
od poniedziałku do piątku  
w godz. 9.00÷17.00

PROWADZIMY RÓWNIEŻ: BADANIA PSYCHOLOGICZNE kierowców zawodowych

REKLAMA

### DO WYNAJĘCIA

Powierzchnie lokali od 20 m<sup>2</sup> do 50 m<sup>2</sup>  
z możliwością adaptacji pod potrzeby klienta.

Budynek biurowo – usługowy  
przy al. Piłsudskiego 12 w Tychach (obok TYSKICH HAL TARGOWYCH).

Bliższe informacje pod numerami telefonów:  
**(32) 325 72 17 i (32) 325 72 20**  
[www.biura.tychy.pl](http://www.biura.tychy.pl)

REKLAMA

## Prezydent Miasta Tychy

Informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych w Tychach przy ul. Filaretów 31 na I piętrze został wywieszony wykaz nieruchomości przewidzianych do bezprzetargowego wydzierżawienia nieruchomości gruntowej, oznaczonej jako część działki nr 4797/33 o powierzchni 17,10 m<sup>2</sup> położonej w Tychach przy ul. Barona 30 z przeznaczeniem pod ogródek letni.

**PEC** Sp. z o.o.  
TYCHY

# Ciepła woda – dogodna zamiana

Zachęcamy wszystkich lokatorów budynków do wzięcia udziału w projekcie wymiany gazowych podgrzewaczy wody na instalację systemu centralnej wody użytkowej.

Biorąc udział w naszym projekcie otrzymujesz możliwość:

- obniżenia kosztów podgrzewania wody,
- poprawy bezpieczeństwa Twojej rodziny,
- niezawodnego i komfortowego dostępu do ciepłej wody.

Szczegółowe informacje na temat projektu:

Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. Tychy, ul. Kubicy 6

**Mirosław Langer** – koordynator programu „Ciepła Woda”, tel.: **32 325 64 11** lub **693 302 935**, e-mail: [mlanger@pec.tychy.pl](mailto:mlanger@pec.tychy.pl)

Dodatek wydawany i finansowany przez Urząd Miasta Tychy

# TwojeMiasto

ADRES REDAKCJI:  
al. Niepodległości 49,  
tel. 32 776 39 16, faks 32 776 39 48  
e-mail: [redakcja@umtychy.pl](mailto:redakcja@umtychy.pl)

## Pokazy, zumba i badania

Symulatory zderzeń, wystawa wozów służb mundurowych, konkursy z nagrodami – to tylko niektóre atrakcje, jakie czekały na uczestników Europejskiego Dnia Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego.

W niedzielę, w ostatni dzień długiego majowego weekendu, pogoda wreszcie dopisała. Tyszanie tłumnie, całymi rodzinami pojawili się w Parku Miejskim. Mali i dumni chętni brali udział w ćwiczeniach, zabawach i pokazach przygotowanych przez organizatorów.

– Przyszliśmy z córkami i synem. Chcemy, aby poprzez zabawę uczyli się, jak być bezpiecznymi użytkownikami ruchu drogowego. Ta impreza jest ku temu świetną okazją – powiedzieli w rozmowie z nami tyszanie Kamila i Krzysztof Graf.

– Dobrze, że w mieście organizowane są takie przedsięwzięcia. Myślę, że o bezpieczeństwie

na drogach powinno się mówić dużo i głośno. W mediach ciągle słyszymy o rosnącej liczbie wypadków drogowych, których nieestetycznie często ofiarami są dzieci. Najbardziej przeraża fakt, że główną przyczyną wszystkich drogowych tragedii są brawura i beczność kierowców. Takie zachowania powinny być ostro karane przez policję – podkreślił Janusz Maciejewski.

Od godz. 13 na placu pod Żyrafą na mieszkańców czekały liczne atrakcje, m.in.: mobilne miasteczko ruchu drogowego, symulatory dachowania i zderzenia, wystawa najnowszych pojazdów służb mundurowych, samochodów wyścigowych i motocykli, a także koncert orkiestry dętej Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach, pokaz zumbi i praktyczna nauka ratownictwa przedmedycznego. Ponad 150 osób skorzystało także z bezpłatnego pomiaru ciśnienia na stoisku fundacji Cicha Nadzieja.



Chętni mogli przekonać się, co w czasie dachowania samochodu czuje kierowca.

Ponadto w tzw. „Strefie odblasków” można było zaopatrzyć się w elementy odblaskowe, ap-

teczki pierwszej pomocy i karty z grupą krwi. Atrakcją dla kierowców były również trole-

je, czyli samochody, które z tyłu zamiast zwykłych kół mają małe kółeczka.

Jazda trolejem pozwala sprawdzić swoje umiejętności w trudnych warunkach drogowych. Imprezę poprowadził Marco Bocchino.

Warto dodać, że organizatorami Europejskiego Dnia Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego byli: Prezydent Miasta Tychy, odblaskowe radne: Karolina Chemicz i Lidia Gajdas, Komenda Wojewódzka Policji w Katowicach i Komenda Miejska Policji w Tychach.

Kolejny Dzień Bezpieczeństwa pod Żyrafą odbędzie się już 8 września.

EWA STRZODA



W czasie imprezy można było m.in. sprawdzić umiejętności w miasteczku ruchu drogowego i skorzystać z symulatorów.



DLA KOGO  
NAGRODY?  
●●●●●●●●

### Uroczyste wręczenie i koncert

W czwartek, 16 maja, poznamy tegorocznych laureatów nagród przyznawanych przez Prezydenta Miasta Tychy. Uroczyste wręczenie nastąpi w Teatrze Małym przed koncertem Artura Andrusa.

Przypomnijmy, celem przyznawania nagród prezydenta jest wyróżnianie osiągnięć i zasług dla miasta w dziedzinie kultury i sportu. W poprzednich latach nagrody te zdobyli m.in.: Karolina Hamer, Janusz Muszyński, ks. kanonik Teofil Grzesica, zespół Dżem, Marcin Żoźna. W ubiegłym roku najlepszym sportowcem okazał się Adam Bielecki, a w dziedzinie kultury prezydent Andrzej Dziuba nagroził tyską grupę Cree. Kto będzie laureatem w tym roku? Odpowiedź poznają ci, którzy 16 maja przyjdą do tyckiego teatru.

Przyznanie nagród uwieńczy znakomity koncert. Gwiazdą wieczoru będzie Artur Andrus – popularny dziennikarz radiowej „Trójki”, poeta, tekściarz, piosenkarz, artysta kabaretowy i konferansjer. Telewidzom znany jest m.in. z programu „Szkoła kontaktowa”. W czasie tyckiego występu Artura Andrusa będzie można usłyszeć znane i lubiane piosenki z jego debiutanckiej płyty „Myśliwiecka”. Najpopularniejsza z nich – „Piłem w Spale, spałem w Pile” przez długi czas znajdowała się na pierwszych miejscach list przebojów.

Początek koncertu o godz. 18:30. Bilety w cenie 30 zł można już kupować w kasie Teatru Małego w Tychach.

EWA STRZODA

### TYSZANIE PYTAJĄ



Tyska Efektywna Gospodarka Odpadami

Mieszkałam w domu jednorodzinnym i moja trzyosobowa rodzina płaciła do tej pory 75 zł na kwartał za wywóz śmieci. Teraz mamy płacić 99 zł. Dlaczego opłata podrożała aż o 30 proc.? Przecież wcześniej firma Alba też wywoziła, też miała pracowników, też ponosiła koszty, a skalkulowała cenę niższą. I potrafiła się utrzymać! Czyżby miasto miało jakieś inne ukryte koszty? Czy taki jest wzrost kosztów o administrację?  
Mieszkaniec Tychy

**Odpowiada Anna Warzecha, Naczelnik Wydziału Komunalnego, Ochrony Środowiska i Rolnictwa:** Zgodnie z przepisami ustawy, gminy zostały zobowiązane do zorganizowania systemu odbioru i zagospodarowania odpadów komunalnych wytwarzanych na ich terenie. Rada Miasta ustaliła stawkę opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, biorąc pod uwagę szacunkowe dane wyjściowe niezbędne do jej określenia, w tym dane dotyczące liczby mieszkańców, ilości wytwarzanych na terenie gminy odpadów komunalnych oraz koszty funkcjonowania systemu gospodarowania odpadami komunalnymi. Obejmują one koszty: odbierania, transportu, zbierania, odzysku i unieszkodliwiania odpadów komunalnych oraz tworzenia i utrzymania punktów selektywnego zbierania odpadów komunalnych oraz obsługi administracyjnej tego systemu.

Ustalona stawka w wysokości 11 zł od osoby została wyliczona z uwzględnieniem powyższych wytycznych i skalkulowana w ten sposób, by można było w ramach tej stawki zapewnić takie zagospodarowanie odpadów, które umożliwi osiągnięcie przez gminę wymaganych prawem, poziomów recyklingu i przygotowania do ponownego użycia odpadów papieru, metali, tworzyw sztucznych, szkła, odpadów budowlanych i robótkowych oraz poziomów ograniczenia masy odpadów komunalnych ulegających biodegradacji przekazywanych do składowania. Dodatkowym kosztem ujętym przy kalkulowaniu stawki opłaty są wydatki związane z utworzeniem i utrzymaniem Punktów Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych, do których mieszkańcy będą mogli we własnym zakresie przynosić odpady m.in. zużytego sprzętu elektryczne-

go i elektronicznego, opakowań po chemikaliach, zużytych opon, wielkogabarytowych i innych, w dowolnym czasie. Odpady te będą przyjmowane od mieszkańców nieodpłatnie. W przypadku zabudowy jednorodzinnej przewidziany jest dwukrotny wywóz odpadów komunalnych zmieszanych, odbiór odpadów selektywnie zbieranych (raz w miesiącu) oraz odpadów zielonych (dwa razy w miesiącu w okresie od kwietnia do listopada). Dodatkowo właściciele zabudowy jednorodzinnej wyposażeni zostaną w pojemnik na zmieszane odpady komunalne, komplet worków do selektywnej zbiórki odpadów i na odpady zielone, które dotychczas podlegały zazwyczaj dodatkowej opłacie.

#### Złóż deklarację

Wszyscy właściciele nieruchomości muszą złożyć deklarację o wy-

sokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi do 31 maja. W imieniu mieszkańców spółdzielni i wspólnot mieszkaniowych zrobią to zarządy. Osobście deklaracje będą musieli złożyć właściciele domów jednorodzinnych lub współwłaściciele budynków bez zarządu wspólnoty. Gdy współwłaścicielami są małżonkowie, deklarację wypełni jeden z nich. Pierwszą deklarację należy złożyć do 31 maja 2013 r. Druki dostępne są w Biurze Obsługi Klienta (al. Piłsudskiego 12) i na stronie [www.tego.tychy.pl](http://www.tego.tychy.pl). Dokument podpisany przez uprawnioną osobę należy dostarczyć do BOK, w którym nastąpi weryfikacja deklarowanych informacji. Można też złożyć e-deklarację, dostępną na stronie [www.tego.tychy.pl](http://www.tego.tychy.pl). Mieszkańcy budynków wielolokalowych złożą oświadczenia w terminie podanym przez administratora.

TYSZANKA ZDOBYŁA NAJWYŻSZĄ GÓRĘ OBU AMERYK

# Na szczycie mar

BEATA BIAŁEK Z TYSKIM KLUBEM WYSOKOGÓRSKIM ANNA PURNA WESZŁA NA ACONCAGUĘ. TYM SAMYM, JAK MÓWI, UDAŁO JEJ SIĘ SPEŁNIĆ KOLEJNE ŻYCIOWE MARZENIE.

**Ewa Strzoda**

e.strzoda@twojetychy.pl

**A**concagua ma 6962 m n.p.m i jest najwyższą górą w Andach. – W wyprawie, w której uczestniczyłam, wzięło udział 14 osób i dwóch liderów. Z Tychów był główny organizator i lider zarazem, Robert Rozmus, i ja – wspomina Beata Białek, na co dzień nauczycielka wychowania fizycznego w Szkole Podstawowej nr 6 w Tychach.

## Po nitce do kłębka

Zgodnie z umową, wszyscy uczestnicy wyprawy mieli się spotkać w Buenos Aires, bowiem pochodzili z różnych krajów, m.in. z Polski, Kanady, Szkocji i Argentyny. Beata Białek do Buenos Aires leciała samolotem z przesiadką we Frankfurcie nad Menem.

– Już na samym początku wyjazdu przytrafiła mi się niechciana przygoda. Zgodnie z planem, po starcie z Pyrzowic samolot miał lądować we Frankfurcie. Jednak z powodu szalejącej tam burzy śnieżnej, zmuszeni byliśmy lądować w Kolonii.

Tam przeczekaliśmy nawałnicę i poleciliśmy do Frankfurtu. Na miejscu okazało się, że mój

samolot do Buenos Aires już odleciał – wspomina.

## 14 godzin w autobusie

Gdy wreszcie z opóźnieniem tyszanka dotarła do stolicy Argentyny, razem z pozostałymi uczestnikami wsiadła do autobusu i ruszyła w 14-godzinną podróż do Mendoza. Tam turyści musieli załatwić wszystkie formalności i pozwolenia na wejście na teren Parku Narodowego Aconcagua.

– W Mendozie zrobiliśmy również niezbędne zakupy. Gdy byliśmy gotowi do drogi, dotarła do nas niepokojąca informacja. Mianowicie, w Andach były ulewne, które spowodowały lawiny błotne. Na skutek tego, jedyna droga dojazdowa do Parku Narodowego Aconcagua została zamknięta. No i nasza wyprawa stanęła pod znakiem zapytania. Byliśmy załamani – opowiada pani Beata.

## Wracać czy czekać?

Rozważali dwa wyjścia z zaistniałej sytuacji. Powrót do domu lub przedłużenie pobytu. Żadne z tych rozwiązań nie było jednak dla nich dobre. Determinacja była ogromna, bo wszyscy chcieli



Na szczycie Aconcaguy.

zrealizować swój plan i wejść na szczyt. W końcu zdecydowali się przejechać w inne pasmo Andów, by się aklimatyzować. Tam czekali na decyzję o otwarciu drogi. Ku ich wielkiej radości,

czwartego dnia otrzymali wiadomość, że droga jest już otwarta. Wrócili na teren Parku Narodowego i następnego dnia Doliną Horcones ruszyli do głównej bazy Plaza de Mulas na wyso-

kości 4300 m. n.p.m. Zanim tam dotarli, spędzili jedną noc w obozie pierwszym.

## Opóźniona wyprawa

– W związku z tym, że mieliśmy opóźnienie w wyprawie, planowaliśmy wszystko przyspieszyć i ominąć jeden obóz. Niestety, okazało się to niemożliwe, bo nie dostaliśmy zgody. Tam w Parku Narodowym Aconcagua praktycznie na wszystko trzeba było uzyskać zgodę. Nie można chodzić gdzie się chce i jak się chce – przyznaje tyszanka. – W każdym obozie były punkty medyczne, w których mierzono nam saturację, ciśnienie i tętno. Aby móc kontynuować podróż, trzeba było uzyskać zgodę lekarza. O ile w pierwszym obozie wszyscy uczestnicy otrzymali zgodę na dalszą wyprawę, o tyle w bazie głównej dwie osoby z naszej grupy zostały zawrócone – mówi.

## Worki na start

Pani Beata odbyła już wiele wypraw. W ubiegłym roku zdobyła m.in. Elbrus. Ale jak mówi, w Argentynie spotkała się z czymś, co ją bardzo zdziwiło. – Przy wejściu na teren Parku Narodowego Aconcagua każdy z nas dostał dwa worki. Jeden na śmieci, a drugi na odchody. Okazało się bowiem, że do głównej bazy we wszystkich obozach były toalety. Powyżej głównego obozu trzeba było zbierać odchody. Strażnicy parku bardzo dbają o porządek. Stresowało nas dodatkowo to, że owych worków trzeba było bardzo pilnować.

Bo za zgubienie groziła kara finansowa 100 dolarów – przyznaje tyszka wspinaczka.

## Droga na szczyt

Na 21 lutego turyści mieli wyznaczone tzw. okno pogodowe, czyli zgodnie z prognozami, w tym dniu mogli zaatakować szczyt. Tak też się stało. Warunki pogodowe były w miarę sprzyjające. O godz. 5:30 wyszli z obozu na wysokości prawie 6000 m i ruszyli na szczyt.

– Było zimno i wietrznie, ale i tak nie mieliśmy prawa narzekać. Po dziesięciu godzinach wędrówki byliśmy u celu naszej wyprawy. Nie było jednak euforii. Wszyscy byliśmy potwornie zmęczeni – przyznaje nasza rozmówczyni. – Przez kilkanaście minut siedzieliśmy nieruchomo. Dopiero później przyszła kolej na robienie zdjęć i podziwianie przepięknych widoków – mówi.

## Bezpieczne zejście

Po ok. 30 minutach spędzonych na szczycie Aconcagui ruszyli w drogę powrotną. Po dwóch dniach cała grupa była już bezpieczna na dole. – Dopiero tam dopadła nas prawdziwa euforia i radość ze zdobycia szczytu. To niesamowite uczucie, marzyć o czymś, a następnie to zrealizować – podsumowuje Beata Białek.

Tyszanka planuje już kolejne wyprawy. W przyszłym roku razem z mężem chciałaby pojechać do Australii i wejść na Górę Kościuszki.



Widok na Aconcaguę, najwyższą górę obu Ameryk.



## zeń



Odpoczynek w obozie.



W drodze na szczyt najwyższej góry w Andach.



W dolinie Horcones.

TT ROZMAWIA Z KRZYSZTOFEM HANKE, GRZEGORZEM POLOCZKIEM I KRZYSZTOFEM RESPONDKIEM Z KABARETU RAK

## Jesteśmy Stańczykami

**III:** Tak sobie myślę, że gdybyście się urodzili w Sosnowcu lub Łomży, to waszej kariery by nie było...

**KRZYSZTOF HANKE:** Ja myślę, że gdybym się urodził nawet w Rio de Janeiro, to moje losy potoczyłyby się w kierunku estrady. Robiłbym wszystko, żeby wypłynąć. Jakoś się udało. Moim zdaniem miejsce urodzenia jest nieważne. Co prawda byt określa świadomość ale ja miałem określoną świadomość od początku – być na estradzie. Szerokość geograficzna nie ma z tym nic wspólnego.

**Zgoda, ale przecież wyptęliście dzięki godce śląskiej, to akurat ten język jest tym, co was poniosło, to wasz motor. Byliście pierwsi.**

**KRZYSZTOF HANKE:** No, właśnie. To ciekawa historia. W miejscu, w którym jesteśmy, kabaret Rak występował podczas Tyskich Spotkań Teatralnych. My tu byliśmy całkowicie nowkami. Tu przyjechali różne zespoły, a my jedyni godaliśmy się na scenie po śląsku. Co prawda nie wygraliśmy tego konkursu, ale dostaliśmy Nagrodę Publiczności. Tego do końca życia nie zapomnę. Właśnie w Tychach zostaliśmy docenieni za to, że na scenie godamy po śląsku.

**Czy nie łatwiej dziś robić kabaret kpiąc z Kościoła, moherów, Smoleńska, a nawet papieża?**

**GRZEGORZ POLOCZEK:** Uważam, że to są tematy proste i łatwe, ale nie powinny być dotykane. Staraliśmy się o pewnych rzeczach nie mówić, bo po prostu nie wypada. Nam by to najwyżej nie pasowało. Są kabarety, które to robią – ich sprawa. Patrząc na to inaczej: obecnie jest wyścig kabaretów, jest tego coraz więcej w telewizji i oni wszyscy się ścigają, szukają czegoś, żeby się przebić. Tylko to mnie martwi – co potem? Jeśli jest już na scenie Pan Jezus albo chore dzieci, to dalej nie ma chyba nic. Co jeszcze można wymyślić? Ja nikogo z tych kabaretów nie obrażam, czasem sam się śmieję, ale jestem ciekaw gdzie jest granica? Gdzieś przecież musi być...

**KRZYSZTOF RESPONDEK:** Coś dopowiem. Mojemu pokoleniu kabaret kojarzył się z wyjściem na scenę kogoś, kto ma coś do powiedzenia. Nie potrzebuje się przebić, udawać wariata, bo ma coś ważnego i mądrego do powiedzenia. Może jest tak, że w momencie kiedy tego brakuje, trzeba to zastępować czymś innym. Trzeba coś na siebie założyć, udawać wariata, bo jak tekst nie jest śmieszny, to co robić? To jest niebezpieczeństwo, błędne koło. Moim zdaniem kabaret w tej chwili staje się groteską. Nie wiadomo, czy to jeszcze kabaret czy może parateatr, psychodrama? Co to jest? Te przebieranki, zabiegi parateatralne sprowadzają się do tego, że rozmawiam z moją mamą, która mi mówi: wiesz, oglądałam wczoraj kabaret. A jaki – pytam. Mama mówi, że nie wie, bo one wszystkie są takie same.

**Za moich czasów było kilka kabaretów, które spokojnie**



Kabaret Rak gościł w tyskim Teatrze Małym 27 kwietnia.

**mogłem wymienić z nazwy. To była Piwnica pod Baranami z Piotrem Skrzyńskim i Ewą Demarczyk, Egida z Janem Pietrzakiem, ale też z Adamem Kreczmarem czy Barbarą Kraftówną, a później Tey z dawnym Zenonem Łaskowikiem i Bohdanem Smoleniem. Teraz kabaretów jest tak z 50., a telewizja publiczna przeprowadza 5-6 razy dziennie transmisje z występów masowych, gdzie na widowni jest po kilka tysięcy ludzi, a na scenie – koszar... To nie ma nic wspólnego z kabaretem.**

**KRZYSZTOF RESPONDEK:** Tu nie zawsze winne są kabarety. Moim zdaniem winę ponosi telewizja. Mówię to jako ja – Krzysztof Respondek. Kabaret nie jest formą, którą powinno się włączać widzowi do głowy od ósmej rano do dwudziestej czwartej. Kabaret jest formą, na którą powinno się czekać. Jeśli jest w telewizji program kabaretowy, to ludzie powinni trochę pożyć tymi żartami, skeczami i przenosić je do codziennego życia, do pracy, opowiadać te dowcipy. To powinno istnieć w ich świadomości. Natomiast jeżeli widzowi codziennie i co godzinę włącza się do niego, to on nie ma szans aby to przeżyć. Widz nie ma szans zareagować, bo już leci coś następnego. Powiem panu szczerze – ten cały show, esemesy, wyścigi – kurczę – nie wiadomo na co to jest? Nie zawsze kabarety są temu winne. Mój dziadek zawsze mówił: takie czasy...

**KRZYSZTOF HANKE:** W telewizji nam powiedzieli, że nie wolno mówić dłuższych monologów jak 3-4 minuty. Wszystko idzie w kierunku teledysku. Program kabaretowy jest realizowany w TV tak, że człowiek może dostać oczopląsu. Dwa razy zech dostał choroby morski jak zech taki program oglądał. Kabaret to jest wtedy jak stoi jeden czy dwóch facetów i chcą mi coś powiedzieć. A w TV nym mom szans, nym mogą posłuchać, bo mi wszystko loto... Tak jest w telewizji, ale jest też inaczej, tak jak tu w Tychach. Ludzie kupili bilety i chcą nas słuchać. To jest kwintesencja kabaretu. Jest też inaczej – np. w Koszalinie, ludzie 5-6 tysięcy, a my dostajemy 3-4 minuty aby coś powiedzieć. Co zdążyć po-

wiedzieć przez ten czas? Dlatego niektórzy wybierają skandal, powiedzą coś o Panu Bogu czy papieżu aby zostać zapamiętanym, aby się z tego tłumy wyróżnić. Trzeba powiedzieć trzy zdania i trzy piny. No to jak?

**KRZYSZTOF RESPONDEK:** Czasami nam mówią, że to wszystko – świat i TV, poszły akurat w tym kierunku, a wszystko przychodzi z Ameryki i tak trzeba. To nieprawda. Niedawno wróciłem z USA. W hotelu był włączony telewizor. Na ekranie jeden facet coś gadał. Nie znam angielskiego, więc tego monologu nie słuchałem, ale telewizor był włączony. Coś zjedliśmy, żona się umalowała, córka wzięła prysznic i patrzę, a ten facet dalej gada. W amerykańskiej telewizji! Gdzie każda sekunda kosztuje tysiące! I nikt tam nie mówi, że to nienowoczesna forma. Jest tam miejsce dla takich kabaretowych programów. I ludzie najwyraźniej chcą tam tego słuchać. Skoro tak jest tam, to znaczy, że na całym świecie. U nas nie.

**U nas też tak było. Wychodził facet w prywatnych ciuchach, bez rekwizytów i ludzie go słuchali. Dziś grupy kabaretowe potrzebują TIR-a na kostiumy i scenografię...**

**GRZEGORZ POLOCZEK:** Problem jest jeszcze jeden. Ludzie, którzy robią te programy w TV, w ogóle tego nie słuchają. Oni wiedzą, że coś ma trwać 3 minuty, ale o czym to jest – nie wiedzą. Czasami jak to mówię, słyszę zarzut, że się starzejemy. To prawda, mamy coraz więcej lat ale póki będziemy żyli – jesteśmy członkami naszego społeczeństwa. Myślę, że wszyscy są tego samego zdania co my. Chcieliby posiedzieć i w spokoju czegoś posłuchać. Kiedyś Krzysiu Hanke to ładnie wymyślił i nie trzeba niczego więcej – ludzie chcą mieć literaturę. Na tym trzeba budować kabaret. Zauważyłem u siebie w domu, że jak na ekranie jest ktoś, kto ma coś do powiedzenia, to moja żona, córka czy syn – słuchają. Jak jest coś dziwnego, co nie różni się od reklam, to zaczynają szukać pilota. Podam przykład: kiedyś w jednym z kabaretów opolskich śpiewała bardzo nostalgiczną piosenkę Stanisława Celińska. Śpiewała całą sobą, to przecież

aktorka, ale kamera jej w ogóle nie pokazywała, latała gdzieś tam po widzach w kolorowych czapczkach. Czyli – ktoś, kto realizował ten program w ogóle nie słuchał, nie wiedział co się dzieje. Wracając do kabaretu – jest od tego aby ludzi bawić. Ale też uczyć. To taka forma. Bardzo porządna forma rozrywki i sztuki, która poprzez żart, uśmiech, zabawę – daje coś mądrego. To jest funkcja między innymi telewizji – może być śmiech, zabawa ale coś ma w głowach zostać. Jesteśmy Stańczykami... On był mądrzejszy od króla.

**To jakiś ideał, bardzo ambitny... Z drugiej strony nie jesteście wolni od zarzutów, że prezentujecie humor ubliżający obrazowi Ślązaka. Jest postrzegany jako prosty, by nie powiedzieć – prymitywny Bercik. Wpisuje się ta opinia w dziwną tezę Kazimierza Kutza mówiącą o tym, że nie dość, że jesteśmy Indianami z jakiegoś rezerwatu, to jeszcze dupowatymi.**

**KRZYSZTOF HANKE:** Jedni tak oceniają, a inni wręcz przeciwnie. My na scenie mówimy o poważnych rzeczach – o globalnym ociepleniu, modyfikowanej żywności, sprawach międzynarodowych. To są poważne problemy. My nie som Berciki, Eciki, co pieprzom gupoty, a ludzie się śmieją.

**KRZYSZTOF RESPONDEK:** Jest jeszcze coś, jeśli chodzi o oceny. Jak pan będzie chciał kogoś obrazić, to wyciągnie pan z jego twórczości najgorsze momenty – Kutz też miał bardzo słabe filmy. Jeśli ktoś chce nas obrazić, to weźmie to, co najgorsze, a przemilczy bardzo dobre. Słowo, twórczość, mają to do siebie, że można nimi manipulować. Zresztą – skupmy się na sobie. Jeśli ktoś przez całe życie wyłącznie krytykuje innych, to pod koniec może dojść do wniosku, że sam nic nie zrobił.

**GRZEGORZ POLOCZEK:** Od wielu lat żyjemy z tego, co robimy na scenie. Jeśli poważni ludzie – a taka jest większość naszej widowni – płacą za to, co mówimy, to znaczy, że jesteśmy potrzebni. Ludzie nie są głupkami, nie płacą za to, że Krzysiu Hanke jest mały, a Respondek śliczny...

**ROZMAWIAŁ: MAREK CISZAK**



KOMUNIKATY

## Prezydent Miasta Tychy

Informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta przy al. Niepodległości 49 na VII piętrze, został wywieszony wykaz nieruchomości przewidzianych do:

- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy ul. Einsteina 3/2
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy ul. Einsteina 4/5
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy ul. Edukacji 74/139
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy ul. Elfów 32/19
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy ul. Estkowskiego 7/11
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy ul. Czechowa 2/10
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy ul. Stefana Batorego 80/2
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy ul. Stefana Batorego 62/4
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy ul. Stefana Batorego 76/7
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy ul. Brzozowej 14a/10
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy ul. Brzozowej 14/18
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy ul. Arkadowej 10a/10
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy ul. Arkadowej 8b/7
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy ul. Arctowskiego 1/8
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy ul. Arctowskiego 1a/2
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy ul. Arctowskiego 1b/4
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy al. Niepodległości 38/32
- Sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy oraz oddanie we współużytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, lokalu mieszkalnego położonego w budynku wielolokalowym przy al. Bielskiej 68/28

## Prezydent Miasta Tychy

ogłasza przetarg nieograniczony na najem lokalu użytkowego położonego w Tychach przy ul. Barona 30

I piętro – nr 213 pow. 118,14 m<sup>2</sup>

Lokal wyposażony w instalacje: co., elektryczną, wod-kan. Przyszły najemca jest zobowiązany do wykonania remontu lokalu oraz przystosowania go do prowadzenia danej działalności – na własny koszt. Przetarg odbędzie się w dniu 22 maja 2013r. w Urzędzie Miasta Tychy przy al. Niepodległości 49 – sala 101 I piętro - o godz. 9<sup>00</sup>

Przetarg polega na licytacji stawki czynszowej za 1m<sup>2</sup> powierzchni lokalu.

Stawka wyjściowa do przetargu wynosi 37,00 zł/m<sup>2</sup>

Wysokość postąpienia – nie mniej niż 1 zł

Umowa najmu zawarta zostanie na czas nieokreślony

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest:

- wpłata wadium w wysokości – 1500 zł do dnia 21 maja 2013r. przelewem na konto nr 73 1020 2528 0000 0902 0267 5213 PKO Bank Polski S.A lub w kasie Urzędu /w przypadku przegrania przetargu kwota ta podlega zwrotowi/
- wpłata kwoty na pokrycie kosztów przygotowania przetargu w wysokości 250 zł do dnia 21 maja 2013r. przelewem na konto nr 76102025280000010202675163 PKO Bank Polski S.A. lub w kasie Urzędu Miasta
- złożenie w Wydziale Gospodarki Lokalowej do dnia 21 maja 2013r. pisemnego zgłoszenia przystąpienia do przetargu wraz z:
  - oświadczeniem o zapoznaniu się z Zarządzeniem Prezydenta Miasta w sprawie szczegółowych zasad wynajmowania lokali użytkowych
  - deklaracją określającą termin rozpoczęcia działalności w lokalu, od daty podpisania umowy najmu
  - oświadczeniem o braku zaległości czynszowych
  - oświadczeniem współmałżonka wyrażającego zgodę na zawarcie umowy najmu
  - złożone osobicie w Wydziale Gospodarki Lokalowej a w przypadku rozdzielności majątkowej dołączenie kopii stosownego dokumentu,
  - dowodem wpłaty wadium i kosztów przetargu

Jeżeli uczestnik, który wygrał przetarg uchyli się od zawarcia umowy najmu - wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.

Prezydent Miasta zastrzega sobie prawo wycofania lokalu z przetargu lub unieważnienia przetargu. Ponadto Prezydent Miasta nie bierze odpowiedzialności w przypadku, gdy osoba, która wygra przetarg nie będzie mogła rozpocząć działalności w lokalu, z uwagi na konieczność uzyskania dodatkowych pozwoleń i uzgodnień wymaganych przez przepisy prawa w zakresie danej działalności. Regulamin przetargu oraz wzór zgłoszenia przystąpienia do przetargu wywieszony jest na tablicy ogłoszeń – w Wydziale Gospodarki Lokalowej - parter.

Informacji szczegółowych w sprawie przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Lokalowej tel. 32 776-30-57.

# TWOJE AUTO



WIOSNA TO DOBRY MOMENT NA PRZEGLĄD KLIMATYZACJI

## Sprawdź i czyść

Samochody z klimatyzacją to już standard. Niestety, ich właściciele wciąż nie wiedzą lub zapominają, że o klimatyzację trzeba dbać. Tylko dzięki regularnym przeglądom będzie dostarczała do wnętrza czyste, świeże powietrze. A zaniedbana, może przyczynić się m.in. do pogorszenia naszego samopoczucia.

Układ klimatyzacji składa się z wielu współpracujących ze sobą elementów. Podobnie jak inne elementy pojazdu, takie jak zawieszenie, olej, filtry podlegają okresowej kontroli i wymianie – podkreśla Cezary Świerzbiniowicz z firmy Contentus Klimatyzacja. – Naprawa układu klimatyzacji może dochodzić do kilku tysięcy złotych, dlatego niezwykle ważne jest aby ją właściwie serwisować i jak najdłużej zachować w pełni sprawny. Należy zwrócić szczegó-

nie uwagę na fakt, że układ klimatyzacji ma również wpływ na nasze zdrowie. Osoby podróżujące samochodem z niesprawnym lub zanieczyszczonym układem klimatyzacji uskarżają się często na dolegliwości ze strony górnych dróg oddechowych, nudności, wysychanie błon śluzowych i złe samopoczucie.

– Prawidłowa eksploatacja układu klimatyzacji wymaga, aby przynajmniej raz w roku poddać go okresowemu przeglądowi – tłumaczy Piotr Niedziela z firmy TechCar. – Okresowy przegląd klimatyzacji warto wykonać nawet wtedy, gdy układ działa poprawnie. Specyfika układu klimatyzacji jest bowiem taka, że nawet przy pełnej szczelności w ciągu roku ulega od 10 do 15 procent czynnika, którym układ jest napełniony. Z reguły nie jesteśmy tego świadomi, ponieważ mimo ubytku czynnika klimatyzacja nadal pełni swoją rolę. Dzieje się to jednak kosztem większego obciążenia

sprężarki i w warunkach gorszego smarowania. Standardowy przegląd klimatyzacji polega na podłączeniu układu do specjalnego urządzenia, które odsysa stary czynnik, a następnie sprawdza szczelność. Jeśli test szczelności przebiegnie pozytywnie, urządzenie napełnia układ świeżym czynnikiem oraz wymieniany jest olej. Cała taka operacja trwa około 60 minut. Podczas przeglądu warto jest wymienić filtr pyłkowy oraz odgrzybić układ nawiewowy klimatyzacji. Ma to bowiem duży wpływ na prawidłową wentylację wnętrza pojazdu. Należy bowiem pamiętać, iż w kanałach wentylacyjnych występują warunki do rozwijania się grzybów, groźnych dla zdrowia kierowcy i pasażerów.

– Co 15 tysięcy kilometrów, ale nie rzadziej niż raz na rok, należy pamiętać o wymianie filtra kabineowego – radzi Cezary Świerzbiniowicz. – Wykonany jest on ze specjalnych materiałów, zapobiegających

### WAŻNE

Co roku należy: • sprawdzić i uzupełnić poziom czynnika chłodniczego, • wymienić filtr kabineowy, • przeprowadzić dezynfekcję układu.

Co dwa lata należy, dodatkowo: • sprawdzić i wymienić filtr – osuszacz.

dostawianiu się zanieczyszczeń (kurz, pyłki, sadza) do wnętrza pojazdu. Taki filtr, gdy jest zanieczyszczony, może być przyczyną brzydkich zapachów z nawiewów, może przyczynić się do rozwoju drobnoustrojów i grzybów w kanałach dolotowych. Jednym z objawów zapchanego filtra są parujące szyby. W konsekwencji, może dojść nawet do uszkodzenia wentylatora.

UL

REKLAMA

**Z AUTO TŁUMIKI**

- ✦ sprzedaż, wymiana tłumików
- ✦ wymiana katalizatorów
- ✦ wymiana złączy elastycznych
- ✦ spawanie, naprawy ukl. wydechowych
- ✦ przeróbki, montaż tłumików sportowych

Tychy, ul. Fitelberga 67 (obok Pogotowia Ratunkowego)  
tel. 604 319 101 www.tlumiki.tychy.pl  
czynne: pon. - pt. 8.00-18.00, sob. 8.00-13.00

**Oleje Filtry Kosmetyki Samochodowe**

- oleje wszystkich znanych producentów
- filtry dla motoryzacji
- filtry dla maszyn i urządzeń silnikowych
- kosmetyki samochodowe
- płyny chłodnicze, hamulcowe

Tychy, ul. Towarowa 23 (wjazd od ul. Cielmickiej) tel. 791 76 53 53  
e-mail: biuro@ofk.tychy.pl www.ofk.tychy.pl

**CONTENTUS**

**KLIMATYZACJA KOMERCYJNA**  
MONTAŻ-SERWIS

**AUTO KLIMATYZACJA**  
• serwis od 99 zł • napełnianie  
• dezynfekcja • naprawa

Klimatyzator naścienny z montażem  
od 2 200 PLN SAMSUNG

Tychy, ul. Towarowa 23a  
tel. 601 867 324  
www.contentus.tychy.pl

**TechCar**

KOMPLEKS MOTORYZACYJNY

- ✓ Stacja Kontroli Pojazdów
- ✓ Myjnia ręczna
- ✓ Myjnia bezdotykowa
- ✓ Ręczoznawcy oraz warsztat

TYCHY-CZUŁÓW, ul. Katowicka 47, tel. 32 494 74 44, 530 214 213, e-mail: biuro@techcar.com.pl

**Wiosenna PROMOCJA**

**serwisu klimatyzacji 170 zł**

**Zrób przegląd odbierz prezent**

Pakiet zawiera:

- opróżnienie układu z czynnika
- oczyszczenie czynnika i układu z wody
- podciśnieniowa próba szczelności układu
- napełnienie układu, wymiana oleju, uzupełnienie czynnika (bez względu na ilość) z barwnikiem UV
- sprawdzenie ciśnienia układu
- odgrzybianie klimatyzacji ozonem





## TRENINGI HOKEISTÓW

## Kadrowe przymiarki

Zajęcia w siłowni, biegi w terenie, gra w piłkę nożną – tak przez osiem tygodni spędzą będąc czas hokeiści GKS Tychy. Ciężkie, siłowe treningi, praca nad kondycją, wytrzymałością, potrwają do wakacji.

Na pierwszych zajęciach stało się 14 zawodników, zabrakło kadrowców, którzy mieli kilka dni odpoczynku po mistrzostwach świata, na zgrupowanie reprezentacji Francji wyjechał Teddy Da Costa, do Kanady wrócił Jonathan Zion. Urlop ma Mikołaj Łopuski, nie ma Łukasza Sośnierza (zwolnienie lekarskie). W pierwszych zajęciach nie uczestniczyli Bartosz Ciura, Martin Przygodzki, Branislav Janos i Roman Simicek. Z drużyną nie trenuje Kacper Guzik, który podpisał kontrakt z Donasem Doniec.

Jedną z pierwszych decyzji personalnych było powołanie nowego asystenta trenera Jirzeego Sejby – Dominika Salamona zastąpił Krzysztof Majkowski. Związany od lat z GKS 35-letni obrońca prowadzi drużyny młodzieżowe MOSM. Czy to znaczy,



Krzysztof Majkowski szkoli hokeistów w różnym wieku.

że jego hokejowa kariera dobiegła końca?

– Jestem trenerem, ale jeśli chodzi o grę, nie mówię... nie – powiedział. – Dobrze byłoby się skoncentrować na jednym, jednak jeśli będzie taka potrzeba, w każdej chwili mogę wjechać na lod, bo staram się utrzymywać formę. Nie będzie natomiast większego problemu z moimi trenerskimi

obowiązkami, jeśli chodzi o grupy młodzieżowe. Myślę, że teraz będzie łatwiej, bo jako zawodnik musiałem przecież solidnie trenować i grać, co było dość męczące. Myślę, że czasowo także uda się mi się to wszystko lepiej zorganizować. Dużo sobie obiecuję po współpracy z trenerem Sejba, który w GKS jest postacią znaną. Dziś jednak nasze relacje są zupełnie inne – wcześniej byłem zawodnikiem, teraz pracujemy razem. Trener Sejba imponował mi zawsze pewnością siebie, bezkompromisowością. Po prostu wie co robi, jest do tego bardzo przekonany i zmotywowany. To fachowiec najwyższej klasy i chciałbym się od niego jak najwięcej nauczyć.

Ważne kontrakty mają Adam Bagiński, Radosław Galant i Jakub Witecki, a umowy na nowy sezon podpisali Arkadiusz Sobeczki, Łukasz Sokół, Jakub Wanacki i Michał Woźnica. W kadrze nie ma natomiast Martina Przygodzkiego, Mariana Csoricha i bramkarza Marcina Majty, którego zastąpił inny wychowanek MOSM Tychy Krzysztof Burda. Rozmowy z zawodnikami trwają. LS

## TRZECIA PORAZKA Z RZĘDU GKS TYCHY

## Jeden strzał to za mało

WYRAŻNĄ OBNIŻKĘ FORMY NOTUJĄ PIŁKARZE GKS TYCHY. PO SŁABYM MECZU TYSZANIE PRZEGRALI Z ARKĄ GDYNIA 1:2, A BRAMKĘ, PO JEDYNYM CELNYM STRZALE, ZDOBYŁ MACIEJ MAŃKA.

Sławomir Buturla

s.buturla@twojetychy.pl



Maciej Mańka (z lewej) zdobył gola, ale rywale strzelili dwa.

Faworytem spotkania była Arka Gdynia, która wygrała dwa ostatnie spotkania. Tyszanie natomiast doznali dwóch porażek i w Gdyni chcieli przerwać niechlubną serię.

Jednak od początku meczu przeważali gospodarze. Już po kilku minutach, Piotra Misztala o mało nie zaskoczył ostrym dośrodkowaniem zawodnik Arki. Gospodarze próbowali swoich sił w uderzeniach z dystansu, jednak piłka albo lądowała w rękach Misztala, albo minimalnie mijała cel. Podopieczni Piotra Mandrysa kompletnie nie mieli pomysłu na grę, schowani za podwójną gardą nie oddali ani jednego strzału na bramkę Arki.

Drugą część spotkania w wyznaczony sposób rozpoczęli gospodarze. Dośrodkowaną z boku boiska piłkę, ręką odbił Maciej Mańka, co zakończyło się odgwizdaniem rzutu karnego. Piotr

Misztal skapitulował po pewnym uderzeniu w prawy róg. Chwilę później piłka minimalnie minęła bramkę tyszan po strzale z rzutu wolnego. Jednak w 57. min. drugi raz wyładowała w bramce GKS. Misztal był bezradny przy uderzeniu w okienko z linii pola karnego.

W ostatnim kwadransie nieco przebudzili się tyszanie, a w 78. min. oddali pierwszy celny strzał na bramkę gospodarzy. Ten od razu zakończył się golem, a piłkę w bramce rywali ułożył Maciej Mańka. W 85. min. gospodarze byli bliscy przelogowania Misztala, który końcami palców wybił piłkę. Ostatecznie Arka wygrała w pełni zasłużenie.

Wśród GKS Tychy będzie miał nie być jaką okazję do reabilitacji. Tyszanie podejmują na Stadionie Miejskim w Jaworznie GKS Katowice.

Arka Gdynia – GKS Tychy 2:1 (0:0). Bramka: Mańka.

GKS: Misztal – Mańka, Kopiczyk, Balul, Mączyński – Chomiuk (63. Szczęsny), Kupczak, Bukowiec (90. Zunić), Babiarez, Rocki (63. Folc) – Bąk.

1. Termalica	27	55	47-20
2. Cracovia	27	51	37-27
3. Zawisza	27	49	53-22
4. Świnoujście	26	48	40-26
5. Dolcan Ząbki	27	46	44-29
6. Legnica	27	45	39-33
7. GKS Tychy	27	43	32-24
8. Grudziądz	26	41	32-25
9. Arka Gdynia	27	41	32-24
10. Katowice	27	39	33-30
11. Bogdanka	27	38	32-35
12. Kolejarz	26	37	37-38
13. Sandecja	26	31	25-39
14. Warta Poznań	26	26	30-37
15. Olsztyn	26	26	29-36
16. Okocimski	26	22	26-42
17. Polonia	26	9	16-53
18. Łódzki KS	27	14	17-61

## TENIS DLA NAJMŁODSZYCH

## Następcy Radwańskiej i Janowicza

11 maja na kortach Klubu Tenisowego Tennis Team rusza cykl turniejów „Puchar Śląska Carbo-Koks Cup – szukamy następców Agnieszki Radwańskiej i Jerzego Janowicza”.

Zawody rozegrane zostaną w 12 miastach – oprócz Tychów w Częstochowie, Bielsku-Białej, Katowicach, Zabrze, Chorzowie, Rudzie Śląskiej, Żywcu, Ustroniu i Bytomiu. Dzieci będą rywalizować w kategoriach wiekowych 8, 9, 10 lat, zgodnie z przepisami i regulaminem Programu Tenis 10.

LS

## ZAPISY

Zgłoszenia przyjmowane są na kortach (ul. Edukacji) do 11.05 godz. 9 lub tel. 503 081 912.

**PUCHAR ŚLĄSKA „CARBO-KOKS CUP”**  
szukamy następców Agnieszki Radwańskiej i Jerzego Janowicza

zawody w kategoriach do 8,9,10,12 i 14 lat

8,9,10 lat  
11-12 maj / Tychy  
25-26 maj / Częstochowa  
8-9 czerwiec / Bielsko-Biala  
22-23 czerwiec / Katowice

12 lat  
17-20 maj / Bytom  
14-17 czerwiec / Zabrze  
2-6 sierpień / Chorzów  
12-15 sierpień / Ruda Śl.

14 lat  
24-27 maj / Chorzów  
21-25 czerwiec / Żywiec  
30.06-2.07 / Bytom

11-12.05.2013 Klub Tenisowy Tennis Team Tychy, ul. Edukacji  
Zapisy online dostępne już dzisiaj!!!  
Czytaj więcej na stronie  
www.tennis10.pl

REKLAMA

**Oregano pizza**

tel. 32 216 13 78  
tel. 790 63 73 74

**\*40% taniej**  
dowolna duża Pizza

Kupon do wykorzystania w lokalu Oregano Pizza do 31.05.2013 r.

Oregano Pizza Tychy ul. Armii Krajowej 101 B www.oreganopizza.pl  
poniedziałek - czwartek 11.00 - 23.00 piątek 11.00 - 24.00 sobota 11.00 - 24.00 niedziela 12.00 - 23.00

## OD WRZEŚNIA – SPORTOWA

## Klasa z d

Od września, w Gimnazjum nr 6, rozpocznie działalność pierwsza w Tychach i jedna z nielicznych na Śląsku, klasa z elementami judo i samoobrony. Wybór tej dyscypliny nie jest przypadkiem – od 13 lat w szkole działa UKS Ippon Tychy, a zajęcia prowadzi Urszula Bożek, dwukrotna mistrzyni Polski.

Trainer Urszula Bożek ma za sobą prawie 10-letnią karierę dżudoczki. Zaczęła treningi w latach, kiedy dyscyplina ta – w wydaniu kobiecym – była w Polsce właściwie nieznana. W 1978 r. wystartowała w historycznym, bo pierwszym w Polsce kobiecym turnieju dżudo w Poznaniu. Razem z koleżanką wywalczyła wówczas srebrny medal. W 1980 r. w Kielcach odbyły się pierwsze mistrzostwa Polski, podczas których zdobyła wicemistrzostwo (pod panieńskim nazwiskiem Górniak). Kolejne lata przyniosły jej tytuły mistrzowskie i powołanie do ka-

dry. Miała pojechać na pierwsze mistrzostwa świata do Paryża (razem z Joanną Majdan, Bogusławą Olechnowicz), ale niestety z powodu kontuzji musiała zostać w domu, a wkrótce potem zakończyła karierę.

## Klasa

Klasa dżudo w Gimnazjum nr 6 nie będzie typowo sportowa, uczniowie będą mieli jednak możliwość uczestniczenia w dwóch treningach dżudo tygodniowo, w ramach zajęć wychowania fizycznego. Jeśli zainteresowanie treningami będzie większe, zorganizowane zostaną dodatkowe dwie godziny pracy z uczniami. A ci, którzy zechcą na poważnie zająć się treningami, mogą zapisać się do UKS Ippon.

– Ta dyscyplina jest dobrze znana i popularna w naszym środowisku od czasów, kiedy na osiedlu organizowane były festyny i pokazy dżudo – mówi Bożena Kawa, dyrektor Gimnazjum nr 6. – Do działającego w szkole klubu



Od 13 lat w Gimnazjum nr 1 działa UKS

sportowego, uczęszczają na zajęcia dzieci i młodzież nie tylko z naszej Szkoły Podstawowej nr 7, ale z całych Tychów. Każdy rok przynosi naszym zawodnikom całą kolekcję



